

տանի մէջ, մեր կառավարութիւնը՝ օսմանեան պետովենէն զանգատներ ստացաւ իրենց տրուած ընդունելութեան նկատմամբ. հայրս տառ տատամնելու պատասխանեց իսկոյն թէ իրանը միշտ եղած էր ասպէնջական երկիր մը, բաց այն ամենուն որ ապաստանարան կը փնտոն, և թէ հետեարար Հայերն ալ պիտի ընդունուէին իրենց կարգին Պարսիկ կառավարութիւնն ուրեմն թոյլ տուաւ ապահնելոց հաստատուիլ ի Պարսկասաման, տուաւ երկիրներ մշակելու և փիզեր բնակութեան համար. Շնորհակալ եմ ձեր բարի խոսքերուն. կը խոստանամ հաղորդել հօրս ձեր բանախօսութեան բնագիրը, և սփոնել իւր գահոյից տոշեւ ձեր ըրած մաղթանըը պարսիկ կառավարութեան և ազգին համար: Այս օրէնք կրնամ վստահացնել զնեզ բանի մը. այս է որ Պարսկաստան պիտի շարունակէ միշտ ցուցներոց Հայոց այն համականըը որուն այնցան ցոյցեր տուաւ արդէն»:

Մեր պիտառը փոթաց շնորհակալ Ռւալու Ն. Կ. Բ. ըստ բարեսէր խոսքերուն համար, և վստահացուց որ իւր խոսքը *L'Artépénie* սինակներուն մէջ հրատարակուելով, հիացմամբ պիտի ընդունուի ամեն հայ գաղթականներէ: Եահզատէն շնորհալի խոսքեր ուղղեց մեր իմաստուն և համակրելի հայրենակցին, Պ.-Ճ. Սըզերեանի, և նուիրակութեան ուրիշ անդամոց, և տուանձնացաւ յետ շերմ սիրով ամենուն ձեռքը թօնքիվուած: Իրբու առանձին ցոյց մը իւր առ Հայոց ունեցած համակրանաց, Ն. Կ. Բ. Թոյլ տուաւ որ *L'Artépénie* կարենայ հրատարակել իւր լուսանկարը. շնորհ մը՝ զոր նու զեռ ոչ մէկ ուրիշ թերթի ըրած էր:

L'ARMÉNIE

ՄՇԱԿ (27-րդ տարի) գրականական եւ քաջարական լրագիր:

Հասցէ՝ TIFLIS, Rédaction du journal arménien “MSCHAK,,”

ԳԵՂԵՑԿԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

(Տար. տես էջ 390, 1898.)

ՊՐԱԿ Գ

ԵՐԵՎԱԿԱՎԱԿԱՆ ՈՒԽՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ ԳԵՂԵՑԿԱԿԱՆ

Գ Լ Ո Ւ Խ Գ

Ինչո՞ւ ամորժակը կը տարբերի. — Ըմտրակածութեամ օրէնքը (*Selection*) եւ մարդկայի ցիղերու Մարդկութիւնը. — Սուորիմ արարածը և Սըր ծօթ լրպազիք գիտողութիւնը. — Վայրենույթ և քաղաքակրթ մարդուն զգալու տարբերութիւննը. — Տօրէննառուի Առման տեարիցիւմ և *Nietzsche* Սենտեմենչ. — Ճաշկաց կրած փոփոխութիւննը. — Ամհատակած Մրամադրութիւնը. — Հօրենականութիւն (atavisme).

Ա. — Մարդկա մարմնոյն կազմիչ տարբերով հանցային թագաւորութեան, կենսականութեամբ միւս երկու թագաւորութեանց, և իմացականութեամբ գերազայն մատացադոր է, և ըստ այնմ անոնց ամենուն հանցամանըը ունի և անոնց որպիսութիւնը կը ցոլացնէ յինքեան: Յայսմ փնտելու է իւր հոլամենու փորձերն առ գետնաբարշ զեռմոնքը, հնա իւր ափորժակաց բազմազանութեան անլուսաւորելի անդունզը: Յայսմ են իւր գեղեցկազիտական բնտրութեան առաջին տարբերը, Բայց մարդկային ընտանիք համախմամբ ապրած չեն. ըստ պահանջնեց Հարկին կամ երկրաբանական յեղաշըրք ջավեանց, թերեւ և ուրեց ուրեց հոգեկան անձանօթ մէկ զրգմանք՝ լերանց կամ ծովեղերաց կամ հարթ զաշաերու բնակութիւնն անխամեծար համարեցան, և ի սկզբ բան իրարմէ անեցած անձնական գոյզն խըռավութիւնը՝ զօրացան և մէկմէկ տարբեր ուղղութիւններ առին, նկարագիրը որոշուեցան իրարմէ. լեռնցին ապառում և պատասէր,

զաշտարհնակը հլու և գործին յամառ, ծովայինը յանդուզն և հնարագէտ ի նախնաց դիզուած այս ժառանգութիւնը հետզետէ աճելով մարդիային ցեղերը խտրող անշրաբետք լայնցան։ Այնպէս որ մեր ամենէն էկան և խորարմատ ճաշակներով՝ ամէն կենդաննեաց կետ հազորդ ըլլալով, յետոյ աելի պատահական և մերձաւորներով միայն քանի մը դաս կենդաննեաց կետ, միայն տաքարին ողնաւորաց, միայն ստնաւորաց, միայն մարդկանց, միայն ճերմակ ցեղին, միայն Երովացւոց կամ Ասիացւոց, միայն մեր հայրենակցաց կամ բաղաբակցաց, կամ միայն մեզ կենցաղակից զատուն, կամ վերջապէս միայն մեր բնաւաննեաց, և մերևս իսկ և ոչ անոնց կետ հազորդ կը մնանք։

Բ. — Բնական ընտրականութեան (selection) վրայ աւելցնելով տարբեր ցեղերան,
տարբեր ճաշակաց և բերմանց ընտրականու-
թիւնը հետզհետէ ոչ միայն ազգերն այլ և
անհատներն իրարմէ անշատող անջրպետց
ընդպայնած են. իւրաքանչիւրն ըստ իւրօմ
տեսակին և կարողութեան զարգացած է
գահերով իւր բնիկ ուղղութիւնն, և ասոնց
նորին միախումբ հաւաքումը չենք կրնար
երեակայել բայց եթէ բնիկանոր մարդկային
յառաջդիմութեան զենիթ մը երեակայելով
առ որ կը զիմէ ընկերութիւն, և որ հասած
իսկ են քանի մը ազգեր մէկ քանի ճիշե-
րուն մէջ. զոր օրինակ, ամբողջ Եւրոպան
համաձայն է Հայէզզ կամ Պէլլէտսերի, Ար-
ագոլլոնը կամ Տօն Ժիւան հրաշակերտ ճանչ-
նալու թայց այսու հանդերձ որչափ ալ յա-
ռաջ անցած համարինք մարդկութիւնը, ան-
հնար է և ցաւալի իսկ կըլլար որ ամենըը
միենայն կերպով զգածուելով արտադրէն,
այսպէս Սպանիացին կրնայ հրաշանալ ի լուր
Թանհառուչէն՝ բայց իւր Պօլերօներուն միշտ
կը համակրի. Ֆրանսացին հիանալով հան-
գերձ Եկեղեցիք վրայ՝ իւր ազգային թատ-
րունին մէջ իւր սրաին և երազոց երեակայած
կատարելութիւնը կը զնինք: Այս տրամա-
դրութեանց մէջ փնտրելու է զեղեցիազիտա-
կան բնտրութեանց տարերը:

Յետո բնգղէմ դառնայով ալսինքն քար-

¶. — Դիմելի է սակայն որ ընդհանոր առանձմբ՝ վայրենին շատ աւելի կը զգայ քան քաղաքակիրթ մարդը, այսինքն աւելի յըստակ և սաստիկ կ'ըմբռնէ իրաց ձևերը, գոյները և փիգիբական նկարագիրը. բայց այն չափ կը սենոի հան, որ անդին չ'անցնիր սուլորաբար. Մինչդեռ ազնուազոյն ցեղի մը համար՝ աղօտացած են մասամբ զոհնոց և ձեռոց հայեցական վառվութիւնն ու պայծառութիւնը որ վայրենոյն համար միակ գեղեցկագիտական վայելք էին, այլ փոխարքն հոգին վսեմացած է ու բացուած աւելի նոր ու ներքին թրթառանց, որով առելի մարդկային ու անձնական կերպով կը զգայ:

Բայց նրացեալ զարմերուն աշբին արտաքին աշխարհը ալ աւելի տարրեր կ'երեալ, ոչ ևս իր գունաւոր դրուազով, ոչ ևս կամ գլխ նուազ քան առաջ իւր երկրորդական կերպարաններով, այլ շարք մը ամփոփ և ճոխ լիբրացմանց մէջ համառոտւած՝ որը իրենց աննիթ անօպրութեամբ իսկ նուազ ատել կը պահանջեն մեր ըղբեային «եօ»ին հրաշալի հետանկարին վրայ տոգորուելու համար։ Ոչ մէկ ցեղ մարզու հոգեկան յեղաշրջութեան արդի շրջանին մէջ ընդհանուր առմամբ առէր վեր չի զգար։ ոչ մին իւր ամբողջութեամբ չէ տակաւին Շօրինհառիք «animal métaphysicum» կամ Nietzsche-ին «Unbermenche» որուն համար աշխարհու

պարզապէս տեսիլ մ՞ըլլայ պիտի, և գեղեցիկ առարկայք՝ պարզ նշանակ մը իտէալ գեղեցկութեան զոր իւրացանչիւր ցեղ պիտի ըմբռնէ ազատորէն ըսա իւր բերման։ Քանի մը նրագոյն բացառութեան սակայն հասած են ընտրեալք՝ այդ աստիճանին, կերպով մը ապագայ մարդկութեան ներկայացուցիչը։ Այդ նկարը որոց մէջ գոյները ոչ թէ իրին յատուկ են այլ անոր մատար նշանակութեան, այդ քերժուածքը որոց մէջ բառերը զոյն մ'ուսին, անոնց շաբագասութիւնը համանուադ «synphonie» մը, անոնց բամատը զօրութեամբ իմացեալ նրագոյն իմաստներ կը պարունակէ, զեռ անկատար ճգունց են այն զերելքին որ կը ձգտի գագաթը բարձրանայու։

Գ. — Գեղեցկափիտական զգացումն ազգի մը դարեւոր կենաց շրջանին մէջ նախ անհարթ է և հետզհետէ յոկելով կը բարձրանայ, կ'այլայլի, կ'եղծանի, կը մթնայ կը սպառի, մինչի որ նոր յեղաշրջութիւն մը սկսի։ Նախնական վիճակին մէջ տիրող զգացումները մանաւանդ աշբի և տեսութեան կը պատկանին, անոնց քերժուածներն մէջ հուսոյ, ճաշակի, եղծութեան հետք հազին կը նշարուին։ գոյներն ե ձայները զորկ են աստիճանաւորեալ նուրբ երանցներէ։ Հնոց ամենէն յառաջազմ գործերուն մէջ չերմար այն դիւրագրգիւ շախտը որ յափացեալ բաղարակիւթեան մը արդինքն է։

Ե. — Միենայն մոլորդեան մէջ ալ' նոյն իւր պատմական յեղաշրջութեան նոյն շրջանակին մէջ՝ ընկերական ամէն զասերը մի և նոյն զծին վրայ չեն։ Ոմանք՝ յանդուն՝ կը նետուին զեպ ի ապագան, նորանոր աշխարհաց խուզարկու, այլը վարանեալ կը կենան և կամ կակծով կը տեսին անցելոյն կորուստը։ այլը զարձեալ հնուամուտ են իրագործելու ուրիշերուն երազած հայեցողութիւնները։ Այսպէս երկար շարբ մը կազմելով մարդկութիւնը՝ ձեռն ի ձեռն՝ մէկ կողմէն զեռ նետահայեաց կը զեկերի մշուշին մէջ, մինչզեր միւս ծայրը ցնորական կապոյտի մը մէջ վերասլաց խոյս կու տայ աչցէն։ Նոյն մէկ տեսարան մը նոյն ազգեցութիւնը չի գործեր անոնց վրայ, երբ կաշտերուն

մէջէն շառաշաճայն և արշաւասոյր կը ոլանան շողեշարժ կառախումըք մշակը՝ պահմը բահէն կործնած զինք վրասվող նորանշան հրեշի մը անցըը կը տեսնէ։ Առաւոտէ երեկոյ, խանութի կամ գրասենեկի մէջ աշխատող բաղաբացին հարևանցի զաստիարակութեան կութեամբ ընթերցմանց մէջ բաղած դիւրագածութեամբը՝ իւր սովետութեանց կամ բարեկամներուն անշատման յիշտակները կրնայ ունենալ, կամ բանատեղածական ուղեւորութեանց ընդ ազօտ բաղձանքներ «այդ հրաշեայ և հրաշունչ ովհացափն թներուն վրայ։ Իրեն համար զգացական զեղեցիկ մը կայ հոդ՝ Ընդ հակառակն մեքնանակիտին, թուարանին, բնացիտին, զիտնոյն համար՝ հոն հիացման տղրիւր մը կը գոնին անոր մասանց ճարտար պազուման՝ բազմանկնձին անիւներուն համընթաց շարժմանը մէջ։ Իրենց համար մասարակական զեղեցիկ մը կայ. իսկ բանաստեղծիքն, իմաստասիրին մուածողին համար, աւելի բարձր հաճոյը մը կայ, այդ մետաղեայ կոչերուն մէջ շողին աւելի մեծ շարժի մը կը տեսնեն. մարդկային հանճարը՝ զարուն ոգին է այն, մարդկային միտրը՝ հետալ ապացային կարսութ. իրենց համար հոն իտէալ զեղեցիկ մը կայ։

Զ. — Իւրաբանչիւր անհամատ մանկութեանէն մինչ ցալոյթ՝ իւր գաստիարակութիւնը լաւ կատարուած համարելով մեր վեր նըշանակած աստիճաններէն կ'անցնի։ Ամենէն կատարեալ մարզն ալ նոյն ճաշակը չի պահեր մինչև վերջը։

Է. — Առնոց վրայ աւելցնելու է հօրենական բնութեանց մասնկութիւնը որուն մայուն կամ ընդհանուր ազգեցութեան արդինքն են անբացատրելի ինեղամիւրութիւնը կամ մոտաց լուսոյն մէջ ազօտ բիծեր։ Արդարեւ ինչպէս՝ անզամազնորդէն՝ մարդ մը կրնայ կանոնաւոր ծնիլ՝ բայց կապի պէս թաւարժի ըլլալ կամ օձերուն պէս եռաբլիջ (trilomaire) սիրա մը սանենալ կամ նապատակաց պէս՝ ճնշեցուած ցրթունց մը, նըշարագրաց մէջ ալ՝ զոր և հրէշ-ախտարանական մարդարանութիւն ու հոգեբանութիւնը կը ցուցնեն թէ նոյն իսկ սովորականէն շատ

բարձրակարգ անհատից նկատմամբ դեղեց. կազինութիւն կամ յիմարութիւն կրնայ գտնուել.

Քավուր զեղարուեսաէ չէր հասկնար. Հըմքի Տէլլ Միլյոի Ասակիլը բնակրի աժխուտի զեղեցիկ կտոր մը կը տեսնէր. Ռոսսինի ճաշակը ամենայսոր էր արուեստազիտական գործերու ընտրութեան մասին. Պալզաք՝ Լամարթին անտարբեր էին իրածչութեան. Ամենքս ալ վերջապէս կը զգանք մեր մէջ բարույ և շարի՝ վեհ և գոհեհիկ զգացմանց մըրցանքը, կը հիմանանց երբեմն բանի մը վրայ որ յաջորդ պահուն անտարբերութիւն և ծերեւու նորիանց ազդէ մեզ. Հազուազիւան են զեղեցիկն այն սիրահարը և տեսանովը. որ ներբին հրաշալիք ճառազայիլ մը լուսաւորեալ կը յաջորդին նշմարելու գծերուն՝ գյուներուն, ձայներուն, ինչպէս նաև տպաւորութեանց, կրից, խանդին, և սահմանափակ յղացմանց ու մատագիլեանց մէջ ուրիշ աւելի կատարեալ, անսահման, բացարձակ, գերմարդկային զեղեցկութեանց տարերը:

Շարայարելի

Փ. Թէրզնու



ԳՐԱԽՈՍԱԿԱՆ ԱԿՆԱՐԿՆԵՐ



Մատուցեան (Ա.) Բամսաստուդութիւններ (1892—1898). Երկրորդ հատոր. հրատարակութիւն Աւետիք Պողոսիանի: — Մոսկուա, տպ. Ք. Բարիուտարեանի, 1898. 8⁰, 225 էլ, զի՞ն՝ 4 բոլիք:

Վիշտը, կ'ըսեն, մարդը բանաստեղծ կ'ընէ. և յիրաւի ամենէն նշանաւոր բանաստեղծիմները կամ վշտի, կամ սիրոյ, և կամ ու է բառն զգացմանց ծնունդ են: Բանաստեղծը ծնած է վշտի համար, աղոնուական տեսներու համար, արտասուրի համար: Բանաստեղծութիւնը, ինչպէս կ'ըսէ զաղղիացի ցերողոյ մը, վշտին ըոյրին է, և ամէն կրող ու լացող մարդ՝ բանաստեղծ է.

իրաբանչիւր շիթ՝ քերթուածի մը տողն է, իրաբանչիւր քերթուած սիրտ մը:

Եւ Մատուցեան բանաստեղծ է, զի օծընուած է հեզ երգիչ մի զմբախտ ազգի, զի և վաղ ուսած է կեանցի տանջանցը, զի «վազ մատերմացած է հոգին վշտի հետո»: Բանաստեղծ մ'է Մատուցեան՝ զի կու լայ, զի կը հեծէ կշտալից կեանցի ծանր խաչին տակ, զի միշտ մոայլ կը տեսնէ երկինքը զլիխն, զի միշտ հայրածուած կը տեսնէ անմեղը: կը տեսնես զինքը՝ քնար ի ձեռին՝ մերթ շիրմի մը մօտ՝ ուր կը հրափրէ անցորդը հանգիստ կարդալու բաշ նահատակին, մերթ իր վշտաել խեղնուկ եղայրը կը բաջալերէ համբերելու սեւ ճակատազրին հալածանաց, և սպասելու ազատիչ զարմանքալ յաղթանակին. մերթ մի բանի կրակէ տօգերու մէջ ասջեւզ կը բերէ՝ զեղեցիկ պատկերվ հայրենիքի անցեալը. մերթ ներկան ախուր գոյներով, ողբալի՛ պատկերով, կայծեր, Փոթորիկներ, Ալբաներ, Սկ ամներ, Ալկոծ ծով, կը փայլատակին, կ'սրուան, կը մնաչեն, կը զոռան, կը փրփրին, և մերթ սէր՝ հալածուած սէրը, իր բոլոր ծաղկըներով, վարդով ու շուշանով, թիթեռնիկի մը նման կը թոշրափ ծառէ ծառ, ծաղկէ ծաղկի սուից կոռաւն մը գանկուր, գոզզըզալով փոթորիէ ըշուած թաչունի մը պէս, երբեմն մանկութեան ծիծաղ յիշատակներ, երբեմն սրտամաշ վշտերու տակ ընկնօւած՝ անցուսպ արցունքներ: Ահա Մատուցեանի քերթուածոց ընդհանուր յատակագիծը: Քնար մը՝ որու թելիքը թէպէտ միշտ նոյն զգացումները թիթեռացըննեն, թէպէտ շրլան հարուստ վսեմ խոյանըներով, թէպէտ նոյն զաղղիացիներու կրկնութիւններ, ընզայնմանըներ ըլլան, սակայն ախորժով կը լուսին, սիրով կը կարդացուին, զի սրտի հետ կը խօսին:

Մի՛ և նոյն զգացումները, մի և նոյն աշխորժէ կ'ունենայ մարդ կարդալով թարգմանութիւնները՝ որոնք կերպով մը շարայարութիւն են Մատուցեանի քնարին հնչմանց, կամ արձականգ անոր թիթուումներուն: Յաջող է Մատուցեան նոյնպէս թարգմանութեանց մէջ, զորոնք կը ներկայացընէ իբրեւ